



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf *aktuell*



**Nr. 01/02**  
20. Jahrgang

Freitag, den 10. Januar 2014

*Zum neuen Jahr wünschen wir von der Ortsverwaltung und vom Ortschaftsrat alles erdenklich Gute, Gesundheit, Optimismus und die Kraft Neues anzupacken.*

*Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher*

PS.: Wir planen keinen Naturbadeteich am Ortsausgang nach Hugstetten - jedenfalls im Moment nicht.



Bild: Eberhard Jobst

### **Herzlich Willkommen!**

Fast pünktlich zum neuen Jahr, nämlich am 1. Januar um 0:10 Uhr, kam eines der ersten Kinder im Jahr 2014 in Deutschland zur Welt, Fabian aus Hochdorf. Herzliche Gratulation den Eltern Melanie und Daniel Scherzinger, herzlich willkommen, Fabian in Hochdorf.

C. Lang-Jakob

**Heute, Freitag, 10.01., ab 19 Uhr**

### **Neujahrsempfang**

**der Gemeinde im Kinder- und Jugendhaus.**

**Jede(r) ist herzlich eingeladen mit uns auf das neue Jahr anzustoßen.**

**Für den Ortschaftsrat und die Ortsverwaltung  
C. Lang-Jakob - Ortsvorsteher**

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### Seniorenachmittag der Michael-Denzlinger-Stiftung an Dreikönig

Mehr als 130 gut gelaunte Seniorinnen und Senioren beim Nachmittag der Michael-Denzlinger-Stiftung in der Mooswaldhalle, das gab es schon lange nicht mehr.

Herzlichen Dank allen, die mitgewirkt haben, angefangen beim Musikverein für seine musikalische Begleitung des Mittags über Herrn Gisbert Müller vom Altenwerk und Herrn Ortschaftsratskollegen Albert Schönfeld für ihre Beiträge, Ortschaftsrätin Ina Sieckmann-Bock für die Organisation der diesjährigen Tombola bis hin zu den Partnerinnen und Partnern der Ortschaftsräte/innen und den Mitarbeiter/innen der Ortsverwaltung für die gute Vorbereitung und Mithilfe.

### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 11.01.

Münster-Apotheke, Breisach Tel. 07667/7299

#### Sonntag, 12.01.

Rats-Apotheke, Bötzingen Tel. 07663/1470

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Nur mit dieser Unterstützung ist so ein bunter und schöner Nachmittag möglich.

Besonders bedanken möchte ich mich bei den Sponsoren, die auch dieses Jahr wieder eine so tolle Tombola ermöglicht haben, nämlich dem Angelsportverein, Friseursalon Brillante Köpfe, Optik Brillenfabrik, Cafe Cappuccino, Edeka Barwig, Metzgerei Faller Holzhausen, Fischers Bauernladen, Gasthaus Sonne, Gasthaus Högestube, Jan's Schreibwarenladen, Kleiner Meyerhof, Kniep Elektroinstallationen, Maier Wurstgroßhandel, Mathis Rollladenbau, Mehler Raumausstattung, Schreinerei Markus Metzger, Mittag Getränke Hugstetten, Metzgerei Selb.

Herzlichen Dank.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

## Austrägerwechsel bei Hochdorf aktuell

Ab sofort übernimmt Herr Manuel Wohlleber den Austräger Bezirk Vorstadt/Industriegebiet. **Dies betrifft folgende Straßen:** Waldstr., Ringstr., Am Retzgraben, Fuhrmannsgasse, Heglache, Darriwald und das gesamte Gewerbegebiet.

Wir bitten um Verständnis, wenn in einer kurzen Übergangszeit evtl. mal ein Briefkasten übersehen wird. Gerne können Sie sich dann an die Ortsverwaltung wenden oder den Austräger direkt ansprechen.

Die Ortsverwaltung

## Verloren/Gefunden

### Gefunden :

Hundehalsband, Metall, mit Marke, gefunden beim Waldeingang/ Waldstraße

Mountainbike schwarz, Marke Bergamont im Hochdorfer Bächle gefunden

Die Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

## Sperrmüll/Güterbörse

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Hauhaltsgeräte usw.) kostenlos veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung unter der Tel. Nr. 9 47 39-0 mitteilen.

Dadurch soll das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch benutzbare Gegenstände nicht auf der Mülldeponie landen.

Interessenten wenden sich bitte direkt an die angegebene Telefonnummer.

### Zu verschenken

funktionsfähiger PC im Towergehäuse (ohne Bildschirm)  
Telefon: 07665/9679198

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

#### Second-Händchen

**Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden.** Ab 8. Januar wieder geöffnet. Wir nehmen keine Winter-Waren mehr an.

#### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr

Montag: 14:00 – 16:30 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

#### Familien-Mensa noch Plätze frei

Einmal in der Woche **dienstags von ca. 13 – 14 Uhr** kocht eine Köchin ein reichhaltiges Mittagessen in der Familien-Mensa (nach vorheriger Anmeldung). Es sind noch „Plätze“ frei!

#### Die Gerichte können auch mitgenommen werden.

(Nicht in den Ferien.)

Info/Anmeldung: Veronika Faller, Tel.: 07665/932432

Allen ein gutes neues Jahr

wünscht das Team vom Familien-Treff Hochdorf

### SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

12. Jan., Sonntag:

„Kaiserstuhl im Winter“, Bahlingen-Schöne Ebene-Eichelspitze-Bötzingen, Treff: 9,15 Uhr, Hbf Gleis 5, Zug Breisach, Wanderführer wartet am Bhf. Bahlingen, Aufstieg: 350m, Gehzeit: 4 Std/12km, mittel, Einkehr: ja, Rucksack verpflegung: ja, Führung: Karlheinz Schmidt, Tel: 07663/2425

**Gäste sind herzlich willkommen**

### MUSIKVEREIN HOCHDORF

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Mittwoch, den 29. Januar 2014 findet die Jahreshauptversammlung des Musikverein Freiburg-Hochdorf e.V. statt. Beginn ist um 20.00 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus in Hochdorf.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Geschäftsbericht
4. Rechenschaftsbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Satzungsänderung (§3 Gemeinnützigkeit)
8. Wahlen des Gesamtvorstandes
9. Ehrungen
10. Veranstaltungen und Termine 2014
11. Verschiedenes

Vor der Versammlung findet um 18.30 Uhr ein Gottesdienst in der St. Martinskirche statt, bei dem der Verstorbenen Mitglieder gedacht wird. Dieser wird vom Orchester musikalisch umrahmt.

Wünsche und Anträge können bis zum 27. Januar in schriftlicher Form beim 1. Vorsitzenden eingereicht werden. Edwin Scherzinger, Bachwinkel 9a, 79108 Freiburg

Wir freuen uns alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins zur Versammlung begrüßen zu dürfen.

Ihnen Allen wünschen wir ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2014!  
Ihr Musikverein Hochdorf

### SENIOREN-TREFF

#### NEUES PROGRAMM, ERSTE VERANSTALTUNGEN 2014

Zuerst:

Alles Gute für das Jahr 2014 wünscht Ihnen der Senioren-Treff!

Eigentlich war Alles anders geplant: mit dem 1. Blättle 2014 sollte Ihnen das neue Programm des Senioren-Treffs 2014 überreicht werden. Das neue Programm liegt auch druckfertig vor, aber unsere Partner-Druckerei hat erst ab 07. Januar mit eingeschränktem Betrieb geöffnet. Frühestens Freitag-Nachmittag(10. Jan.) können wir die gedruckten Exemplare abholen.

Für die Verteilung an alle Hochdorfer Haushalte reicht diese Frist nicht, aber – so haben wir uns überlegt – am Neujahrsempfang am Freitag-Abend würden wir den Anwesenden das neue Programm überreichen. Für Alle, die auf die Programm-Infos warten, aber am Neujahrsempfang nicht teilnehmen, haben wir das gesamte Programm-Angebot auf unsere Homepage gestellt: [www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

Zwei Veranstaltungen im Januar sind uns – auch für Ihre Terminplanung – wichtig, und daher veröffentlichen wir diese vorab:

**OFFENES CAFÉ**

bei Kaffee und frischem Kuchen mit *Christine Brühl* u. *Irene Ulmer*

**Thema: NAMIBIA** von Sossusvlei bis zum Kunene-Fluss über Naukluft, Brandberg, Spitzkoppe und Etosha-Nationalpark. Eindrücke von einer Camping-Reise im Okt. 2012; Bild- und Filmbeitrag  
Referentin: **Käthe Baulig**, Hochdorf

Datum: **15. 01. 2014, 15:00 – 17:00 Uhr**

**WANDERN MIT BRIGITTE & ULRIKE****Rückblick 2013 – Ausblick auf 2014**

Bei einem gemütlichen Abend mit Bildern und Gesprächen werden die Wander-Vorbereitungen für 2014 vorgestellt. Zu diesem Abend der WanderfreundInnen können Teilnehmer eine kleine „Finger-Food“ mitbringen! Anmeldung bei *Brigitte Ernst*, Tel. 07665-1562

Datum: **Fr., 31. 01. 14, ab 19.00 Uhr im MDH Hochdorf**

**Kraftzirkel für aktive Seniorinnen und Senioren**

Wir haben noch freie Plätze in unseren Kursen. Krafttraining ist in jedem Alter effektiv! In diesem Kurs verbessern Sie durch einfache und wirkungsvolle Übungen beständig Ihre Kraft, Koordination und Balance. Sie werden durch zwei Physiotherapeutinnen individuell betreut. In unseren Gruppen kommt auch der Spaß nicht zu kurz. Probieren Sie es aus!

**12 Termine ab 8.1.2014, Michael-Denzlinger-Haus**

**Mittwochs: 9.00-10.00 Uhr, 10.00-11.00 Uhr**

Gebühr: 84 Euro

(wird von fast allen gesetzlichen Kassen bis zu 80 Prozent erstattet)

Kursleitung und Anmeldung:

Bettina Marx: Tel. 07665/95087 Physiotherapeutin

Uschi Hummel: Tel. 07665/95837 Physiotherapeutin

**Fange nie an aufzuhören, und höre nie auf anzufangen.**

**BILDUNGSWERK HOCHDORF****BW-PROGRAMM 2014.1**

Freuen Sie sich auf das neue Programm 2014.1 des Bildungswerkes. Leider können wir Ihnen wegen Schwierigkeiten beim Drucker das Programm erst am 17. Januar 2014 mit „Hochdorf aktuell“ überreichen. Eine **Exkursion** und eine **Studienfahrt** möchten wir Ihnen aber – auch zu Ihrer Urlaubsplanung – bereits vorab präsentieren. Die Hotels verlangen von uns stets eine frühzeitige Buchung. Melden Sie sich bei Interesse bitte möglichst bald an.

**KOLLWITZ MUSEUM in KÖLN, DOM u.a.**

**Dreitägige Kunst-Exkursion in Köln:** Frau Julia Mathissen, Mitarbeiterin am Kollwitz-Museum in Köln, führt uns durch ein hochinteressantes Museum. Die verbleibende „Rest-Zeit“ nutzen wir zu weiteren Besuchen in Kölner Museen sowie im Dom und romanischen Kirchen. Führungen: **Julia Mathissen** (Köln) u. **Wolfram Zimmer** (Freiburg). Leitung, Infos u. **Anmeldung** (ab sofort): **Wolfgang Bange**, Tel. 3048. **Datum: Sonntag, 30. März bis Di., 01. April 2014**

**HEILIGES LAND u. ISRAEL: 10-tägige Studienreise vom 18. bis 27. Mai 2014 - Eine Reise für Erst-Besucher als auch für schon Israel-„Kenner“ - Vorläufige Schwerpunkte des Reise-Programms:**

**Levante** mit Caesarea am Meer, BetShearim, Sepphoris (Zippori), Megido; **Galiläa** mit See Gennesaret, biblischen Stätten, Gamla (Golan), Banyas, Zefat, Nazareth; **Jordantal u. Totes Meer:** Bet Shean, Masada, En Gedi, Qumran, Herodion, Bethlehem; **Jerusalem:** Tempelberg, „Klagemauer“, herodianisches Viertel (Ausgrabungen), Israelmuseum, Hadassa-Hospital mit Glasfenster von Marc Chagall, Yad Vashem, u.a. Weitere Infos und (sofortige) Anmeldung bei W. Bange Tel. 07665-3048 oder e-Mail: bange.wolfgang@t-online.de. **Reise-Komplett-Preis** (inklusive Halbpension, Führungen, Transfer hin und rück nach Zürich u.a.): **1.500,- €/Person im DZ**

**Öffnungszeiten****Montag**

Zur Zeit geschlossen

**Dienstag**

9.00-12.00 Bürozeit  
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)  
17.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)  
bis 19.30 (10 bis 13 J.)  
21.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

**Mittwoch**

15.00-18.00 Bürozeit  
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)  
18.00-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)  
bis 19.30 (10 bis 13 J.)  
18.30-19.30 Kun-Fu Training

**Donnerstag**

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule  
15.00-17.30 Mädchentreff

**Freitag**

9.00-12.00 Bürozeit  
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)  
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)



Wir wünschen ALLEN ein tolles Jahr 2014!!!  
...und freuen uns auf ein spannendes Jahr!!!

Am Freitag, den 10. Januar 2014 findet KEINE OT statt!!!

An diesem Abend findet der alljährliche  
Neujahrsempfang  
von Hochdorf bei uns im Haus statt.



Lecker Buffet

Hier ein paar Eindrücke  
von unserem  
Abschluss-Brunch 2013



...auch neue Brettspiele gab es  
zum Auspacken und Spielen



Neues Spiel für die  
Playstaion testen...

mail: [jugendhaus-hochdorf.net](mailto:jugendhaus-hochdorf.net)

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



## NEUJAHRSEMPFANG

65 gut gelaunte Gäste waren der Einladung der Chorvereinigung zum Neujahrsempfang am 5. Januar 2014 gefolgt, mit dem für den Chor traditionell das neue musikalische Jahr beginnt. Man traf sich erstmalig im Katharina-von-Bora-Haus. Christa Hentschel, die zweite Vorsitzende, eröffnete den Empfang und begrüßte die Gäste. Die Vorsitzende Anita Reich ehrte zwei verdiente Chormitglieder, Robert Kastenhuber und Amélie Waldvogel, für 10-jährige Aktivität. Amélie's Dankesworte sprachen vielen Aktiven aus dem Herzen: „Sie habe im Chor nicht nur Freunde gefunden sondern eine Familie“.



*Gutgelaunte Gäste*

Ein Neujahrsempfang wird oft für Rückblicke auf Vergangenes und die Vorschau auf Neues benutzt. Nicht so in diesem Jahr. Anita Reich trug stattdessen ein Gedicht eines früheren Chormitglieds vor, dessen Zeilen in vielen Belangen auch heute noch auf den Chor zutreffen. Christoph Lang-Jakob, langjähriges Chormitglied, dankte dem Chor zuerst aus Sicht seines Amtes als Ortsvorsteher für das ehrenamtliche Engagement. Natürlich durfte aber auch sein traditioneller, humoriger und spitzbübischer Beitrag nicht fehlen. In kunstvollen Reimen erklärte er, der selbst Schwabe ist, den Gästen, weshalb der Dirigent Rainer Hoffmann als Exilchwabe in Hochdorf den Chor leitet. Mit Humor ging es weiter: Johanna Schley, älteste aktive Sängerin, trug - meistens auswendig - alemannische Gedichte und Lieder vor. Wahre Beifallsstürme waren ihr Lohn.



*Johanna Schley in Aktion / Bilder Hardy Jobst*

Margrit Grünzig hatte auch 2013 die kreativen und bildhaften Anweisungen des Dirigenten Rainer Hoffmann in den Chorproben mitgeschrieben. Seine Originalzitate, aus dem Kontext genommen, lustig durcheinandergeschüttelt und mit ihren eigenen Gedanken kombiniert, ergaben eine witzige Reiseerzählung: „Reisefieber mit Rainers rollendem Reisebüro“. Auch ihr war großer Beifall sicher.

Die Chorvereinigung ist mit diesem harmonischen Abend hervorragend auf das neue Sängerjahr eingestimmt; die erste Probe findet am 9. Januar statt. Jahreshauptversammlung am 21. Februar.

## SV HOCHDORF 1920 E.V.

### **Fitness-Mix**

Wir starten wieder durch ab Dienstag, 14.01.2014

Uhrzeit: 19.00 Uhr

Ort: Mooswaldhalle Hochdorf

Gebühr: 3,-/Std.

Info: Bärbel Braun, Tel. 07665/4612

### **Gymnastik am Vormittag**

Beckenboden und rückengerechte Fitnessgymnastik am Vormittag. Ob Pilates, Callenatics oder Herz-Kreislauf-Trainig: aus allem picken wir heraus, was unserem Körper gut tut. Wir wollen ihn fit machen, formen, kräftigen und die Abwehrkräfte stärken. Alles mit flotter Musik und guter Laune. Für Männer und Frauen jeden Alters ! Kurse werden teilweise von Krankenkassen bis zu 100% übernommen !!!!

Anfang Januar – Ende Juli

immer Donnerstag Mooswaldhalle Hochdorf

Kurs 1 : 9.00h – 9.50h

Kurs 2 : 10.00h – 10.50h - weniger intensiv - 55 plus

Anmeldung : G. Hilbich, Fitnesstrainer, tel.: 07665 / 2422

### **ZUMBA**

Mittwoch 17.45h

Kindergarten Löwenzahn ( gegenüber Schule )

je Stunde € 4

## DROLI-BAND HOCHDORF

[www.droli-band.de](http://www.droli-band.de)

### **Tourplan 2014**

11.01. Fanfarenzug Schutterwald e.V.

18.01. GM Dachkirnerpfiefer St. Peter e.V.

25.01. NZ Schloßbühl-Jäger und Ranzengarde Sulz e.V.

01.02. NZ Wuhrlochfrösche Neuenburg a.Rh. e.V.

07.02. NZ Mooskrotten BNZ - Protektoratsübergabe

08.02. Friesenheimer Fasent-Zunft e.V.

11.02. Eröffnung der BNZ Ausstellung; Sparkasse (KaJo)

15.02. Buchenbronner Hexen e.V. Hornberg

22.02. NZ Markwaldhexen Hochdorf

### **Schmutziger Dunnschdig**

Morgens: Schülerbefreiung Kindergärten und Schule

Abends: Narrenzunft Mooskrotten Hochdorf e.V.

### **Fasnets-Friddig**

NZ Gundelfingen e.V. D'Fässlistemmer

### **Fasnets-Samschdig**

Narrenzunft d'r Oberwindemer Spitzbue e.V.

### **Fasnets-Sundig**

GM Bettelsäcke Farhnau 1977

### **Rosemändig**

GM Schöllisymphoniker + SV Inzlingen

## SPD ORTSVEREIN FREIBURG - HOCHDORF

Wir möchten unsere Mitglieder an unsere Mitgliederversammlung erinnern: Mi., 15. Januar 2014, 20.00 h, Michael Denzlinger Seniorentreff im Wohnzimmer.

Die Einladung wurde fristgerecht per E – mail bzw. per Briefpost durch Boten zugestellt.

Wir hoffen auf eine gute Beteiligung.

Mit freundlichen Grüßen

für den Vorstand

Norbert Kunle

Mail to: [n.kunle@hilger.lvm.de](mailto:n.kunle@hilger.lvm.de)

## ASV HOCHDORF E.V.

### Einladung zur Generalversammlung

am Freitag, den 17.01.2014 im Angelheim um 20:00 Uhr.

#### Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht des Gewässerwartes
5. Bericht des Jugendwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 2 bis 6
8. Entlastung des Gesamtvorstandes
9. Anträge
10. Verschiedenes

## SONSTIGES

### Das Walter-Eucken-Gymnasium informiert

#### 60 Jahre Erfahrung und doch aktuell:

#### Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium

Das Walter-Eucken-Gymnasium in der Wiehre stellt am

#### Donnerstag, den 16. Januar 2014, um 19:30 Uhr

sein sechsjähriges Wirtschaftsgymnasium vor.

Haupt- und Realschüler sowie Gymnasiasten können nach der 7. Klasse auf das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium wechseln.

Das 6-jährige Wirtschaftsgymnasium startet mit dem Fach Volks- und Betriebswirtschaftslehre in der Klasse 8 und gestaltet den Unterricht praxisnah.

Betriebspraktika und eine „Schülerfirma“ lassen Wirtschaft konkret erfahren.

Das Walter-Eucken-Gymnasium ist seit 2008 für seine herausragenden Aktivitäten in der Berufs- und Studienorientierung von der Baden-Württemberg-Stiftung mit dem BORIS-Berufswahlsiegel ausgezeichnet.

Phasen der Freiarbeit runden den gebundenen Unterricht ab.

Die Mittelstufe des Wirtschaftsgymnasiums führt in drei Jahren ohne Abschlussprüfung zum Mittleren Bildungsabschluss (Mittlere Reife) und in weiteren drei Jahren zur allgemeinen Hochschulreife (Abitur).

Anmeldungen sind ab sofort möglich.

Sekretariat des Walter-Eucken-Gymnasiums  
und der Kaufmännischen Schulen I

Glümerstr. 4, 79102 Freiburg, 0761/201-7812  
www.weg-freiburg.de

### Die Merian-Schule Freiburg informiert

Auch im Schuljahr 2014/15 bietet die Merian Schule im Bereich Sozialpädagogik folgende Ausbildungsgänge an:

Das **Berufskolleg für Praktikanten und Praktikantinnen (1 BKPR)**, das 1. Jahr der ErzieherInnenausbildung und Voraussetzung für eine Aufnahme in die Fachschule für Sozialpädagogik, die **Praxisintegrierte ErzieherInnenausbildung (PIA)**, die duale Ausbildung zum/zur Erzieher/Erzieherin, sowie einen weiteren Kurs zur **Berufsqualifizierung Erziehung (BFQ-E)**.

Dieser schulische Bildungsgang bereitet auf die sogenannte Schul-fremdenprüfung im Jahr 2016 vor.

Unter bestimmten Voraussetzungen ist auch der sog. Quereinstieg in die Fachschule für Sozialpädagogik möglich.

Weitere Informationen findet man auf der Homepage der Merian-Schule, [www.merian-schule.de](http://www.merian-schule.de), hier können auch die entsprechenden Aufnahmeanträge direkt heruntergeladen werden.

Informationsveranstaltungen finden am Montag, 13.01. sowie Mittwoch 06.02.2014, jeweils um 19:30 Uhr in der Merian-Schule statt.

Auch am Tag der beruflichen Bildung im Konzerthaus am 29.1.2014 von 14:00 -20:30 und am 30.1.2014 von 8:30 bis 14:00 ist die Merian-Schule mit Informationsständen vertreten.

### Die Friedrich Weinbrenner Gewerbeschule informiert

#### Einzigartiges Berufskolleg in Freiburg

Das bundesweit einzigartige Berufskolleg Holzdesign und Holzbildhauerei an der Friedrich-Weinbrenner-Gewerbeschule in Freiburg geht in sein fünftes Jahr:

Der erste Jahrgang hat seine Ausbildung erfolgreich abgeschlossen, die Schülerinnen und Schüler des zweiten bereiten sich gerade auf ihre Prüfungen am Ende dieses Schuljahres vor.

Und gleichzeitig läuft die Bewerbungsfrist für den ganz neuen Jahrgang des Schuljahres 2013/14.

Zur Bewerbung um die Aufnahme in das Berufskolleg Holzdesign und Holzbildhauerei bis 01. März 2014 benötigen die Schülerinnen und Schüler die üblichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugniskopie, Anschreiben), sowie eine Mappe, in der sie ihr gestalterisches Talent anhand von zehn selbst gefertigten Entwürfen zeigen.

Am 14. Januar 2014 veranstaltet die Friedrich-Weinbrenner-Schule um 19:30 Uhr für alle an den Vollzeitschulen Interessierten einen Informationsabend.

Hier besteht auch die Möglichkeit das Berufskolleg Holzdesign und Holzbildhauerei auf der Homepage der Friedrich-Weinbrenner-Schule unter: [www.fwgfreiburg.de](http://www.fwgfreiburg.de) ildhauerei näher kennen zu lernen.

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert

#### Die Sprechtagereferenten finden statt

*in der VdK- Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44,*

**!! jeden Montag !!**

**nur nach Terminvereinbarung Tel. 0761 – 5 04 49-0**

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

### Landesverband für Prävention und Rehabilitation

#### Endlich rauchfrei!

Einem Kurs „Nichtraucher in 6 Wochen“ bietet der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation an.

Der Kurs wurde von der Universität Tübingen entwickelt.

Das Programm besteht aus Rauchstopp, Verhaltens- und Nikotinersatztherapie sowie nach Wunsch ergänzend Akupunktur.

Dieses Programm gilt derzeit als die wirksamste Methode und wird von den Krankenkassen bezuschusst.

Der Kurs findet wöchentlich **dienstags 18.00 - 20.00 Uhr** in der Beratungsstelle, Basler Str.61, 79100 Freiburg statt.

Beginn: **14. Januar 2014**

**Anmeldungen: Tel. 0761/156309-0, [fs-freiburg@bw-lv.de](mailto:fs-freiburg@bw-lv.de)**

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Katharina-von-Bora-Haus  
Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.



#### Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinédiakon Joost Wejwer  
Gemeindegretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

##### Sonntag, 12. Januar, Zachäusgemeinde in Landwasser

18.00 Uhr, Gottesdienst mit Einführung der Zachäus-Ortsältesten (Pfrin. Rahmelow)

##### Sonntag, 19. Januar, Katharina-von-Bora-Haus

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Einführung der Hochdorfer Ortsältesten (Pfarrer Habel/Diakon Wejwer)  
11.00 Uhr, Kindergottesdienst

##### Sonntag, 26. Januar, Katharina-von-Bora-Haus

18.00 Uhr, Abendgottesdienst (Pfrin. Overmans)

#### Gruppen, Kreise und Termine

##### Mittwoch, 15. Januar, KaBo

17.30 Uhr, Pfadfinder

##### Donnerstag, 16. Januar, KaBo

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

##### Freitag, 17. Januar, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

#### angesagt

Am **19. Januar 2014 um 11 Uhr** erfolgt der Einführungsgottesdienst der Ältesten des Predigtbezirks Hochdorf im Katharina-von-Bora-Haus.

Nach dieser erfolgreichen Ältestenwahl blicken wir dankbar und erwartungsvoll in die Zukunft und wünschen unseren Ältesten viel Kraft für ihre Aufgaben und Gottes Segen.

#### NACHgedacht

Jahreslosung 2014: „Gott nahe zu sein ist mein Glück“ (Psalm 73, 28)

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein glückliches Jahr 2014!

**Gutenberg**  
gilt als Erfinder des Buchdrucks.  
Er hätte sicher Freude daran zu sehen,  
wie beweglich wir sind:  
Von der Konzeption bis zur Umsetzung  
wird Ihr Print-Produkt digital oder im  
Rollenoffsetverfahren individuell für Sie  
erstellt – schnell und zuverlässig.  
Auch für die Weiterverarbeitung sind  
wir bestens gerüstet.  
Wir beraten Sie gerne.

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

## MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

### Freiburg-Hochdorf-Landwasser [www.se-hochdorf-landwasser.de](http://www.se-hochdorf-landwasser.de)

**Pfarrer Dr. Joachim Koffler,** Tel. 0761/15147570 / eMail: [koffler@se-fr-west.de](mailto:koffler@se-fr-west.de)  
**Hofackerstraße 35a** Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Kaplan Siegfried Huber** Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: [huber@se-fr-west.de](mailto:huber@se-fr-west.de)  
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

**Pfarrbüro Hochdorf** Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: [st.martin@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:st.martin@se-hochdorf-landwasser.de)  
**Benzhauser Straße 3** Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

**Pfarrbüro Landwasser** Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /  
 eMail: [st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de)  
**Auwaldstr. 94a** Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;  
 Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

**Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:**  
 Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222



#### ■ Gottesdienste und Termine

##### Samstag, 11. Januar 2014

09.00 St. Martin: Mini-update  
 11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Schritt für Schritt"  
 11.00 St. P. Canisius: Startaktion Flüstergottesdienste  
 „Mit der Kirchenmaus unterwegs“  
 16.00 St. Martin: Ewige Anbetung: Stille Anbetung  
 17.00 St. Martin: Ewige Anbetung, gestaltet durch das Altenwerk  
 17.30 St. Martin: Abschluss der Ewigen Anbetung  
 18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Maria und Konrad Wiesenmayer / Manfred Heitzler, Alfred und Klara Kranz und Karl Heitzler  
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesdienst

##### Sonntag, 12. Januar 2014 - Taufe des Herrn

09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - anschließend  
 "Stunde der Begegnung" im Albertsaal  
 09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Erwachsenentaufe von Alexander Engelmann (Flüstergottesdienst); anschl. Sonntags-Café im Gemeindehaus  
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ. - Orthodoxen Gemeinde  
 15.00 Hl. Familie: Kindersegnung anschließend Kaffee & Kuchen im Pfarrgemeindehaus  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

##### Montag, 13. Januar 2014

18.00 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Glaubenssprachskreis zum Thema: Das Buch, das Lamm und ein neues Lied (Offb 5,1-14)

##### Dienstag, 14. Januar 2014

15.00 St. Albert Albertsaal: EK -Gruppeneinteilung und Kirchenralley  
 15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"  
 Thementisch: Gesundheit mit Frau Thomä.  
 17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz  
 18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Frauengemeinschaft - Gedenken an Fred Linsi und Anna und August Hamich  
 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Agatharaum:  
 Stiftungsratssitzung  
 19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Emil Licht und Agathe Brombacher  
 19.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Treffen des Büchereiteams

##### Mittwoch, 15. Januar 2014

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Paul Ruckmich  
 09.45 St. Albert Wohnzimmer: Besuchsdienstfrühstück  
 18.30 St. Martin: Heilige Messe

##### Donnerstag, 16. Januar 2014

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag  
 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Robert Erbsland  
 20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum:  
 Pfarrgemeinderatssitzung Hl. Familie

##### Freitag, 17. Januar 2014 - Heiliger Antonius

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
 19.00 Hl. Familie: Heilige Messe Mitarbeiterfest - Keine Messe in St. Thomas!

##### Samstag, 18. Januar 2014

14.00 St. Martin: Startaktion Flüstergottesdienste  
 „Mit der Kirchenmaus unterwegs“  
 14.00 St. Albert: Taufe von Nicole Josefina Hubrich  
 17.00 St. P. Canisius: Heilige Messe Banater Schwaben, musikalisch mitgestaltet vom Blockflötenchor - Gedenken an Helene und Wilhelm Wiesenmayer / Lucia Peiker (JTM) / Gertrud Haberstock (JTM)  
 Gertrud Amberg / Hermann und Hildegard Klinger, Jürgen Schnepel und Canio Pastore / Maria und Johann Zimmermann, Bruno Zimmermann, Brigitte und Willi Höterkes, Albert Wolf  
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

##### Sonntag, 19. Januar 2014 - 2. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Familiengottesdienst mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - anschließend Kirchenkaffee  
 11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder - parallel Kinderkirche in der Krypta  
 11.00 St. Martin: Heilige Messe (Flüstergottesdienst)  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ. - Orthodoxen Kirche  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

#### ■ Heilige Messe 28.12.2013 in Hochdorf – Regenschirme vertauscht

Gesucht werden zwei Original-Knirps-Regenschirme (1. Schirm: schwarz mit weißem Rand; 2. Schirm: schwarz-kariert), die nach der Heiligen Messe am 28. Dezember in Hochdorf vertauscht wurden. Da beide Schirme für die Besitzer auch persönlichen Erinnerungswert haben, wäre es schön, wenn die Schirme auf dem Pfarrbüro abgegeben würden. Die Eigentümer der Schirme bedanken sich sehr herzlich für die Rückgabe.

#### ■ Sternsinger-Aktion 2014

Da es dieses Jahr nur zwei Sternsinger-Gruppen in Hochdorf gegeben hat, konnten nicht alle gewünschten Haushalte besucht werden. Hierfür bitten wir um Verständnis. Daher wünschen wir allen auf diesem Wege ein frohes und gesegnetes Neues Jahr und alles Gute. Allen, die sich für diese Aktion in diesem Jahr stark gemacht haben, Kinder, Jugendliche, Erwachsene

sei ein herzliches Dankeschön gesagt.

### ■ „Mit der Kirchenmaus unterwegs“ - Flüstergottesdienste

Im neuen Jahr werden wieder Flüstergottesdienste angeboten. Ziel davon ist es, dass Kinder die Möglichkeit haben gemeinsam mit Gemeindemitgliedern den Gottesdienst zu besuchen und auch während des Gottesdienstes flüsternd nachzufragen, wen sie etwas wissen möchten. Eingeladen dazu sind alle interessierten Kinder, vor allem Kinder der Klassen 1 und 2, sowie gerne auch ältere Kindergartenkinder, sowie Kinder der Klassen 3 und 4. Informationen und die Termine dazu entnehmen Sie bitte den ausliegenden Flyer. Auf der Suche sind wir auch noch nach Gemeindemitgliedern, die bereit sind, die Kinder zu begleiten. Auch dazu am besten die Termine den Flyern entnehmen und Kontakt mit Sabine Vogel (Tel. 07665/930477) aufnehmen. Es wäre schön, wenn sich einige finden würden, die bereit sind, an dieser wichtigen Stelle der Gemeinde ein Gesicht zu geben. Die Startaktion ist für alle aus Landwasser am 11. Januar um 11.00 Uhr in St. Petrus Canisius – in Hochdorf am 18. Januar um 14:00 Uhr in der St. Martinskirche. Der erste Flüstergottesdienst findet dann jeweils am darauffolgenden Tag statt.

### ■ Kindersegnung in der Weihnachtszeit

Das Taufvorbereitungsteam unserer Seelsorgeeinheiten lädt zusammen mit den Taufspendern sehr herzlich zu einem Kindersegnungsgottesdienst am Fest der Taufe des Herrn, Sonntag, 12. Januar 2014 um 15.00 Uhr in der Kirche Heilige Familie (Hofackerstr. 35a).

### ■ Herzliche Einladung zum Mittagstisch

Der Mittagstisch findet wechselweise donnerstags in den Pfarngemeinden St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94c (Gemeindehaus) um 12.30 Uhr und Heilige Familie, Hofackerstr. 29 (Pfarrgemeindehaus) um 13 Uhr gegen eine Spende statt. Die nächsten Termine sind in St. Petrus Canisius:

16.01.: Endiviensalat; Hühnerfrikassee mit Reis

23.01.: Feldsalat; Schinkennudeln; Kaffee und Kuchen

30.01.: Schupfnudeln mit Sauerkraut

Um Anmeldung bis jeweils Dienstag zuvor im Pfarrbüro Landwasser wird gebeten. (Mo 10-11.30 Uhr; Di + Mi 8.30-10.00 Uhr; Do 16-17.30 Uhr unter: Tel.: 0761-16116)

### ■ Hobbyköchin/-koch zur Verstärkung gesucht

Sie kochen gerne selber, auch für eine größere Gruppe (ca. 20 Personen)? Das Kochteam der Pfarrgemeinde St. Petrus Canisius freut sich über Verstärkung für den Mittagstisch. Für weitere Informationen wenden Sie sich an: **Netzwerk Ehrenamt Landwasser** - Büro im Katholischen Pfarramt St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94 a, 79110 Freiburg, Ansprechperson Jennifer Posenauer, Sprechstunde Mittwoch 9.30 Uhr-11.30 Uhr oder nach Vereinbarung: 0761-15629078; eMail: landwasser@caritas-freiburg.de

### ■ Mitteilungen der Seelsorgeeinheit-Hochdorf-Landwasser

Wir bitten höflich, den Beitrag in Höhe von 8,00 Euro für die wöchentlichen Mitteilungen der Seelsorgeeinheit für 2014 auf das Pfarrei-Konto St. Petrus Canisius, Nr. 13230362 bei der Sparkasse Freiburg, BLZ 68050101 zu überweisen. Sie können aber auch gerne im Pfarrbüro bezahlen. Vielen Dank für Ihre Mühe.

### ■ Förderverein Sozialstation Freiburg (ehemals: Krankenverein)

Wir bitten höflich den Jahresbeitrag 2014 für den Krankenverein (Hochdorf: 15,00 Euro/Landwasser: 18,00 Euro) auf unsere Konten zu überweisen bzw. auf dem Pfarrbüro zu entrichten. Bankverbindung: St. Petrus Canisius, Nr. 2263230, BLZ 68050101, Sparkasse Freiburg St. Martin, Nr. 2034641, BLZ 68050101, Sparkasse Freiburg  
Ebenso bitten wir um Begleichung von noch ausstehenden Beträgen. Wir bedanken uns herzlich für Ihre Mitgliedschaft. Mit Ihrem Mitgliedsbeitrag unterstützen Sie die Pfarrgemeinde bei der Bezahlung der jährlichen Umlage.

### ■ Deutschkurs für Fortgeschrittene in Landwasser

Ab 21. Januar ist wieder ein Deutschkurs für Fortgeschrittene ge-

plant. Er findet im kath. Gemeindehaus St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94c statt. Jeden Dienstag von 17.00 Uhr – 18.30 Uhr lernen wir in einer kleinen Gruppe die deutsche Sprache und Kultur kennen. Der Kurs dauert bis ca. Mitte Mai und kostet insgesamt 10,00 Euro. Nähere Auskünfte bei Doris Nußbaumer, Tel. 0761/16362

### ■ Freunde von der Straße zu Gast in Landwasser

Das ganze Jahr über treffen sich die „Freunde von der Straße“ abwechselnd in den verschiedenen Pfarngemeinden des Stadtdekanates Freiburg, so auch am **26. Januar ab 12.30 Uhr in St. Petrus Canisius**. Es werden ca. 160 Nichtsesshafte und Einsame dieses Angebot annehmen, um in unserem Gemeindehaus etwas Nähe und vielleicht auch Geborgenheit zu finden. Bitte unterstützen Sie uns im Rahmen Ihrer Möglichkeiten. Seien Sie einfach da oder spenden Sie uns großzügig Kuchen, da drei oder vier Kuchen für alle Besucher hier nicht reichen. Helfen Sie uns, damit der Nachmittag für diese Menschen, die am Rande der Gesellschaft leben (müssen), ein Fest der guten Dinge für Leib und Seele wird. Damit wir diese Menschen mit wärmenden Kleidungsstücken u.a. versorgen können, benötigen wir noch Spenden von warmen Kleidern wie Jacken, Hosen, Pullover, Socken sowie Rucksäcke und Schlafsäcke, die dann entsprechend verteilt werden. Diese können Sie gerne auf dem Pfarrbüro Landwasser abgeben. Ein herzliches Dankeschön für Ihre Unterstützung.

### ■ Hallo liebe Narren von St. Martin!!

Bald ist sie da, unsere Pfarrfasnacht am 15. Februar 2014. Damit es ein toller Abend wird, benötigen wir noch Künstler mit vielerlei Darbietungen und närrischen Beiträgen. Dazu brauchen wir Sie/euch. Wer Lust hat den Abend mit uns zu gestalten sollte sich ab sofort im Pfarrbüro St. Martin /Hochdorf melden. Wir freuen uns auf Sie/euch. der Festausschuss der Pfarrgemeinde St. Martin Hochdorf

### ■ Appell der Freiburger Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen und Gemeinden (ACK) zur Aufnahme von Flüchtlingen

Bringen wir Vielfalt in alle unsere Stadtteile! Zeigen wir Solidarität mit Menschen in Not!

Die christlichen Kirchen und Gemeinden in Freiburg rufen dazu auf, in unserer Stadt Menschen in Not menschenwürdig aufzunehmen! Üben wir Gastfreundschaft, die in allen Kulturen einen hohen Wert besitzt und im Christentum selbstverständlich sein muss!

In alter Zeit hieß es, dass ein Gemeinwesen umso stärker sei, je besser es die Belange der Schwachen schützt. Wir leben in Freiburg nicht auf einer Insel ohne Bezüge zur Welt ringsherum. Auf die hohe Zahl ausländischer Studierender und Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler sind wir stolz. Über die Touristenströme aus aller Welt sind wir froh. In den Geschäften liegen Waren aus fernen Gegenden. Verborgener, aber vielleicht noch enger, sind die Verbindungen bezüglich unseres Lebensstandards: Nur weil andere niedrige Löhne für ihre Arbeit bekommen, zahlen wir für entsprechende Waren wenig. Weil wir viel Rohstoffe, Land und Wasser verbrauchen, fehlen sie an anderer Stelle. Von uns Menschen produzierte Ungleichgewichte werden nicht von selbst verschwinden. In Freiburg leben wir auf der Sonnenseite unseres Planeten. Nun heißt es, nicht nur die Vorteile der weltweiten Vernetzung zu nutzen, sondern sich auch den Schattenseiten zu stellen. Fangen wir mit dem drängendsten Problem an: Nehmen wir Menschen in Not menschenwürdig bei uns auf!

Als ACK ermutigen wir die Christinnen und Christen von Freiburg, besonders auch Verantwortliche für Immobilien in christlicher Trägerschaft, und alle Freiburger Bürgerinnen und Bürger, frei werdenden oder ungenutzten Wohnraum an Flüchtlinge zu vermieten. Kümmern wir uns um die Ankommenden aus anderen Teilen der Welt! Bringen wir Vielfalt in alle unsere Stadtteile!

### ■ Für Auskünfte stehen gern zur Verfügung:

Melanie Beulich (Diakonie Freiburg), Tel. 0761/ 89759337, E-Mail beulich@diakonie-freiburg.de; Alex Hauser (Caritasverband Freiburg Stadt), Tel. 0761/ 50478-10, E-Mail migration@caritas-freiburg.de; Thomas Rapp (Verwaltung der Stadt Freiburg), Tel. 0761/ 201-3260, E-Mail thomas.rapp@stadt.freiburg.de.

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Verstorbene

## Hedwig Hank

geb. Gretzmeier

\* 10.02.1923 † 12.12.2013

mit uns auf ihrem letzten Weg begleitet haben und all denen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Freiburg-Hochdorf, im Januar 2014

Waltraud und Henry Frank  
mit Familie

## TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profil!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz

Die Schwarzwälder Flammkuchen-Manufaktur sucht ein neues Teammitglied für die Zubereitung unserer besonderen Produkte. Sowohl 450,- € wie Teilzeit sind möglich. Wir bieten faire Bezahlung und arbeiten in familiärer Atmosphäre. Bewerber/innen sollten die deutsche Sprache sehr gut beherrschen, offen, freundlich und äußerst zuverlässig und pflichtbewusst sein. Unsere Stelle in Umkirch ist langfristig ausgelegt. Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns einfach an: 07665/9391677 oder schreiben Sie uns: info@schwarzwaelderflammkuchen.de

Angebot vom 09.01. - 15.01.14

### Für Ihren Vorratseinkauf: Faller-Qualität zum Sonderpreis!

Für die leichte Küche

#### Putenbrust

fett- und sehnfrei zugeschnitten **kg € 9,90**

#### Hähnchenbrust

auch bratfertig gewürzt und gefüllt **kg € 10,90**

Mo Di Do Fr 7.30 - 12.30  
15.00 - 18.00  
Mittwoch 7.30 - 12.30  
Samstag 7.30 - 12.00

March-Holzhausen · Tel. 07665 44 40

Weitere Angebote im Ladengeschäft  
und auf metzgerei-partyservice-faller.de

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

...die Metzgerei mit Pfiff f

Metzgerei  
**FALLER**  
party service

3-Zi.-DG Whg in FR-Hochdorf ab 1.03.2014 zu vermieten 80 m<sup>2</sup>, EBK, 2 Balkone Keller, Abstellplatz, KM 700 Euro + NK Vorauszahlung Tel. 07665 3467

## An die Abonnenten der Badischen Zeitung

Ich möchte mich auf diesem Wege für die vielen schönen Weihnachtsüberraschungen bedanken.

Ihre Zustellerin Isabel Schumacher



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2014:

# Mallorca

FRÜHLINGSTRAUM & MANDELBLÜTE

ab € 499,- p. P. im DZ

Einzelzimmer ohne Aufpreis buchbar

2.2. bis 9.2. und 2.3. bis 9.3.2014

bequem ab/bis Zürich oder Stuttgart

auf Wunsch mit Haustürservice!



in nur  
2 Flugstunden!

Standortreise 4\*\*\*\* mit HP.  
Entdecken Sie mit uns die landschaftliche Vielfalt und Schönheit Mallorcas: schwindelerregende

Felsküsten, mächtige Berge, knorrige Olivenbäume und duftende Zitronen- und Orangenhaine. Urlaub auf Mallorca weckt die Lebensgeister. Mallorca verwöhnt Sie dazu mit über 2400 Sonnenstunden im Jahr! Auch Sie werden vom einzigartigen Charme dieser traumhaften Insel überwältigt sein. Ausflugs- und Wanderpaket zubuchbar.



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Mallorca-Reise:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg

Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22

E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

## Zahnarztpraxis

Dr. Adam Schymanski  
Im Brünnelecker 10  
79224 Umkirch



Praxis mit  
zahntechnischem Labor  
[www.zahnarzt-umkirch.de](http://www.zahnarzt-umkirch.de)

### Unsere Sprechzeiten:

Mo., Mi., Do.: 8.30 - 13 Uhr + 14.30 - 17.30 Uhr  
Di.: 9 - 13 Uhr + 14.30 - 19 Uhr  
Fr.: 8.30 - 11.30 Uhr und Sa.: nach Vereinbarung  
Tel. 07665-7080 oder [info@zahnarzt-umkirch.de](mailto:info@zahnarzt-umkirch.de)

Über 25 Jahre

## Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

# HARTMANN & BLUST

Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



Dance Center WestEnd  
Grünstr. 6, Hugstetten

### Schnupperstunden!

Tänzerische Früherziehung  
Mo, Do, Fr ab 4 J.

Modern Dance Anfänger  
Fr, 16.30 Uhr ab 11 J.

Modern Dance Basic für Erw.  
Neuer Kurs! Start: Do, 09.01., 20.15 Uhr  
Info: 07665 9478873 [www.mf-ballett.de](http://www.mf-ballett.de)



## Rückenschmerzen?

## Hals verdreht?

## Ischias?

Dr. med. Ralf Becker Physiologische Chirotherapie  
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung  
Breisgauer Straße 53 • 79110 Feiburg-Lehen

mathias  
**andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

■ Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst  
■ Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
[info@andris-glaserei.de](mailto:info@andris-glaserei.de) • **07665-930026**

# SIEGEL

## MALERWERKSTÄTTE

... Farbe erleben!

Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge

Bottinger Str. 2 • 79232 March-Holzhausen  
Tel: 07665-4782 • Fax: 07665-95168 • Mobil: 0170-7851816  
[info@maler-siegel.de](mailto:info@maler-siegel.de) • [www.maler-siegel.de](http://www.maler-siegel.de)

**Wir suchen** ... im Auftrag für unsere vorgemerkten und solventen Kunden

- Häuser, Grundstücke, ETW's (frei oder vermietet),  
renovierungsbedürftige- und Abriss-Objekte zum Kauf
- 1-, 2-, 3-, 4- od. mehr Zi.-Wohnungen und Häuser zur Miete

**Immobilienbüro Bernd Geiselmann**

79232 March - Tel. 0162 159 68 61 - [bernd.geiselmann@t-online.de](mailto:bernd.geiselmann@t-online.de)

# Salon Ellen

... immer einen Schritt voraus



**Damen - Herren - Kinder**

Inh. Ellen Popp

**Benzhauser Str. 8**

**Telefon: 07665 - 1887**

[www.salon-ellen.de](http://www.salon-ellen.de)

Bauunternehmen  
**Friedrich & Wortmann**  
Meisterbetrieb

• An-/Umbau  
• Sanierung  
• Trockenbau  
• Trockenlegung  
• Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24  
79108 FR-Hochdorf

Telefon 07665 / 9 47 23 16  
Handy 0171 / 8 81 95 15

**NATÜRLICH** *schön* **fitter**

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen

**Bestattungsinstitut - Schreinerei -**

**Naturfarbenhandel - Solartechnik**

Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

**Neue Tanzkurse**

ab 20. Januar

für Paare, Singles + \- 25, Studenten

Hochzeitskurse ab März 2014

TANZ  
SCHULE  
FRITZ

**tanzschule-fritz.com**

Schwabentorring 12 • Freiburg • Tel. 0761 6963240

**Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln**

**Kurstermine:** 08. - 09.02.2014 (10:00-17:00 Uhr)  
Freiburg, Fahrschule am Tor, Habsburger Str. 50  
(Wochenendkurs)

**SRC/UBI Sprechfunk**

14./15./16.02.2014 Ludwigshafen

**Sportbootführerschein See**

21./22./23.02.2014 Ludwigshafen

**Segelschule Ludwigshafen**

Bahnhofstrasse 3

78351 Ludwigshafen/Bodensee

Telefon: 07773 - 936988

[info@segelschule-ludwigshafen.de](mailto:info@segelschule-ludwigshafen.de)

[www.segelschule-ludwigshafen.de](http://www.segelschule-ludwigshafen.de)



Privatschule **Gemeinschaftsschule**  
**Gymnasiale Oberstufe**

Realschule **Grundschule** Ganztagsbetreuung 7:00 - 18:00 Uhr  
reformpädagogisches Bildungskonzept

**Informationsabende**

Grundschule 16.01.2014

Sekundarstufe I 21.01.2014 / 13.02.2014

Gymnasiale Oberstufe 29.01.2014

jeweils 20 Uhr in der Mensa in der  
Helligestraße 2, 79100 Freiburg

**Tag der offenen Tür**

Samstag, 25.01.2014, 14 - 17 Uhr

[www.paula-fuerst-schule.de](http://www.paula-fuerst-schule.de)

Telefon (0761) 888 57 05-0

Anmeldungen jederzeit möglich

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Rundum gut beraten.**  
**Anzeigenplanung vor Ort.**

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

**Tel.: 076 33 / 933 36 - 50 // Fax: 933 36 - 59**

**[primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)**

**Verlagsbüro Rappenecker**

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

**„MERLINS BÜGELSTUBE“**

wünscht allen Kunden ein

**„Zauberhaftes Neues Jahr 2014“**

**Neujahrsrabatt !!**  
**15% auf alle Bügelarbeiten**

bis 15. Februar 2014

**Ich bedanke mich für das entgegengebrachte  
Vertrauen im vergangenen Jahr und freue mich,  
Sie auch in diesem Jahr weiterhin tatkräftig  
unterstützen zu dürfen.**

**Dorothea Gutmann**

**Tel.-Nr. 07665/41838**